

32006R2025

L 384/81

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

29.12.2006

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2025/2006 НА КОМИСИЯТА  
от 22 декември 2006 година**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 796/2004 относно определяне на подробни правила за прилагане на интегрираната система за администриране и контрол, кръгосано спазване и модулация, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика, за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и за изменение на Регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 145, букви в) и н) от него,

като има предвид, че:

- (1) След промяната на правилата за допустимостта на конопа в схемата за единно плащане, въведени с член 2 от Регламент (ЕО) № 953/2006 на Съвета <sup>(2)</sup>, е необходимо да се измени Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията <sup>(3)</sup> по отношение на процедурата за подаване на заявленията. Освен това опитът показва, че се налага да се опростят или пояснят някои разпоредби от въпросния регламент.
- (2) От 2007 г. нататък производството на коноп за друга употреба освен за влакна съгласно дял III, глава 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 е разрешено като ползване на земи в рамките на схемата за единно плащане. За целта не е необходим договор или задължение за произвеждания коноп. Следователно член 13 от Регламент (ЕО) № 796/2004 трябва да бъде съответно изменен.
- (3) Помощта за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика, предвидена в дял IV, глава 10е от Регламент (ЕО) № 1782/2003, по своята същност не се отнася за земеделския сектор. Не се налага, следователно, да се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 796/2004 при единното заявление за тази схема за помощ. Уместно е в

бъдеще да се предвиди подходяща процедура за подаване на заявленията. Освен това, тъй като земеделските производители вече не са задължени да декларират поотделно използваните площи за производство на захарно цвекло и на захарна тръстика, следва да отпаднат разпоредбите за допълнителния сравнителен контрол на земеделските производители, представили заявление за помощ, за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика.

- (4) За да се уеднаквят правилата за схемите за отпускане на помощ за площи и за да се опростят управлението и контролът на заявленията за помощ, характерните елементи, съгласно актовете, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1782/2003, или свързани с добрите практики в земеделието и в околната среда, както е посочено в член 5 и в приложение IV към въпросния регламент, се ползват не само от схемата за единно плащане, но и от схемите за отпускане на помощ за площи.
- (5) Член 54, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 предвижда правата за оставяне на земята под угар да се признават преди всяко друго право. За да се гарантира справедливо отношение към земеделските производители, които не разполагат с цялата изискуема площ за оставяне земята за угар, за да бъдат задействани изцяло правата им за оставяне на земята под угар, се налага да се пояснят разпоредбите на член 55, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 796/2004.
- (6) Съкращаването на плащанията чрез удържки от плащанията за трите следващи години и събирането на недължимите плащания са единствено възможни по отношение на плащанията съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003. Удържките и сумите по плащанията следва също така да са възможни с оглед на допълнителния размер на помощта, предвидена в член 12 от посочения регламент.
- (7) Регламент (ЕО) № 796/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по директните плащания,

<sup>(1)</sup> ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1405/2006 ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 175, 29.6.2006 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 18. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1187/2006 (ОВ L 214, 4.8.2006 г., стр. 14).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 796/2004 се изменя, както следва:

1. В член 2 точка 12 се заменя със следното:

„12. „схеми за помощи, свързани с площи“ означава схемата за единно плащане, плащанията за хмела, отпуснати на признати сдружения на производители съгласно член 68а, втори параграф от Регламент (ЕО) № 1782/2003, и всички други схеми за подпомагане, установени в дялове IV и IVa от посочения регламент, с изключение на онези, установени в глави 7, 10д, 10е, 11 и 12 от дял IV, и с изключение на отделните плащания за захарта, установени в член 143б от посочения регламент;“

2. Член 13 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. В случай че даден земеделски производител има намерение да произвежда коноп в съответствие с член 52 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 или коноп, предназначен за производството на влакна, съгласно член 106 от посочения регламент, единното заявление съдържа:

- а) цялата информация, изисквана за идентифициране на засетите с коноп парцели, с указване на използваните сортове коноп;
- б) обозначение за използваните количества посев (kg/хектар);
- в) официалните етикети, поставени на използваните опаковки на семето за посев в съответствие с Директива 2002/57/ЕО на Съвета (\*), и по-специално член 12 от нея.

Чрез дерогация от буква в) от първата алинея, когато засяването става след крайната дата, определена за подаване на единното заявление, етикетите се предават най-късно до 30 юни. Когато етикетите трябва да се предават и на други национални органи, държавите-членки могат да предвидят връщането на въпросните етикети на земеделския производител след представянето им в съответствие с тази буква. Към върнатите етикети е отбелязано, че те са били използвани за заявлението.

В случай че заявлението за плащане на помощ за площ за основни култури в съответствие с дял IV, глава 10 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 съдържа декларация за отглеждане на лен и на коноп, предназначени за производството на влакна съгласно член 106 от посочения

регламент, единното заявление съдържа копие от договора или от задължението, както е посочено във въпросния член, освен ако държавата-членка предвижда възможността това копие да се представи допълнително, но не по-късно от 15 септември.

(\*) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74.“;

б) параграф 13 се заличава.

3. Глава IIIa се заменя със следното:

„ГЛАВА IIIa

ПЛАЩАНЕ ЗА ЗАХАР, ПОМОЩ ЗА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ НА ЗАХАРНО ЦВЕКЛО И НА ЗАХАРНА ТРЪСТИКА И ОТДЕЛНО ПЛАЩАНЕ ЗА ЗАХАР

Член 17a

**Изисквания към заявленията за помощ относно плащането за захар, за помощ за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика и отделното плащане за захар**

1. Земеделските производители, които подават заявление за плащане за захар, предвидено в дял IV, глава 10д от Регламент (ЕО) № 1782/2003, земеделските производители, които подават заявление за помощ за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика, предвидено в дял IV, глава 10е от посочения регламент, и земеделските производители, които подават заявление за отделно плащане за захар, предвидено в член 143ба от посочения регламент, внасят досие, което съдържа цялата информация, необходима за установяване на допустимостта за помощ, и по-специално:

- а) самоличността за земеделския производител;
- б) декларация от земеделския производител, удостоверяваща, че се е запознал с условията за отпускане на въпросната помощ.

Заявлението за помощ за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика съдържа също така копие от договора за доставка съгласно член 110с от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

2. Заявлението за помощ относно плащането за захар, за помощ за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика или за отделното плащане за захар се подава в срок, определен от държавите-членки, но не по-късно от 15 май или, в случая с Естония, Латвия, Литва, Финландия и Швеция, не по-късно от 15 юни.

За 2006 г., обаче, датата, посочена в първа алинея, не може да бъде по-късна от 30 юни 2006 г. по отношение на заявленията за помощ за отделно плащане за захар, подадени в съответствие с член 143ба от Регламент (ЕО) № 1782/2003.“

4. В член 26 параграф 1 се изменя, както следва:

а) във втора алинея буква д) се заличава;

б) трета алинея се заменя със следното:

„Когато представителната извадка за контрол, съгласно първа алинея, съдържа земеделски производители, които вече са подали заявления за помощи, съгласно букви а)—г) от втора алинея, то те могат да бъдат взети предвид при изчислението на процента, определен в цитираните букви.“

5. В член 30 параграф 3 се заменя със следното:

„3. В допълнение към параграф 2 всички особености, за които се отнасят наредбите, посочени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1782/2003, или които могат да бъдат част от добрите практики в земеделието и в околната среда, както е посочено в член 5 от и в приложение IV към въпросния регламент, се включват в цялата площ на земеделския парцел.“

6. В член 50, параграф 4 букви а) и б) се заменят със следното:

„а) ако земеделски производител не декларира цялата налична площ, като използва правата си за оставяне на земята под угар, а декларира в същото време площ за използване на други права, недеklarираната площ, която отговаря на правата му за оставяне на земята под угар, се отчита като площ, декларирана за оставяне под угар;

б) ако площта, декларирана като оставена под угар, не може да бъде локализирана или в действителност не е оставена под угар, тази площ се счита като неопределена.“

7. В член 51, параграф 2, втора алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания

земеделският производител има право въз основа на подадените от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

8. В член 52, параграф 3, втора алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III и IV от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания земеделският производител има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

9. В член 53, втора алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания земеделският производител има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

10. Член 59 се изменя, както следва:

а) в параграф 2, трета алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания земеделският производител има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

б) в параграф 4, втора алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания земеделският производител има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

11. В член 60, параграф 6, втора алинея второто изречение се заменя със следното:

„Съответната сума се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания земеделският производител има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

12. В член 64, втора алинея третото изречение се заменя със следния текст:

„Сума, равна на сумата, която съответства на отказаната помощ, се удържа от плащанията, независимо за коя схема за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, на които плащания лицето има право въз основа на подадени от него заявления през трите календарни години, следващи годината на констатацията.“

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2006 година.

13. В член 73, параграф 2 второто изречение първо се заменя със следното:

„Държавите-членки могат да решат да си върнат недължимата сума чрез приспадане от аванса или от сумите, изплащани на земеделския производител в рамките на схемите за помощ съгласно дялове III, IV и IVa от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или от допълнителната сума, предвидена в член 12 от посочения регламент, считано от датата на решението за връщане на сумите.“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага за подадени заявления за помощ относно годините или за периодите на премиите, които започват от 1 януари 2007 г.

*За Комисията*

Mariann FISCHER BOEL

*Член на Комисията*